



Rapport annuel de l'enseignement / apprentissage
supérieur en Chine du français
langue étrangère (2024-25).
Les activités académiques en Chine

WANG Haizhou

Université des Études internationales de Shanghai, Chine

wang.haizhou@163.com

<https://orcid.org/0009-0005-7555-7174>

BAI Rui

Université des Études internationales de Shanghai, Chine

1755@shisu.edu.cn

<https://orcid.org/0009-0004-4292-7768>

I. Réunions et séminaires

1. Assemblée générale du CNEF et Congrès annuel de l'ACPF

Le 14 décembre 2024, avec le concours de l'Université internationale du Heilongjiang, se sont tenus à Harbin, l'Assemblée générale du Comité national pour l'enseignement du français à l'université (CNEF) de la Commission nationale pour l'enseignement des langues étrangères auprès du ministère de l'Éducation de Chine et le Congrès annuel de l'Association chinoise des professeurs de français (ACPF). Plus de 100 chercheurs et enseignants de français venant de 69 universités de Chine ont participé au Congrès.

La cérémonie d'ouverture présidée par M. Jiang Tao, doyen du département des langues occidentales de l'Université internationale du Heilongjiang, a été marquée par les allocutions de bienvenue prononcées par M. Zhang Dazhu, président du conseil d'administration de ladite université. Mme Cheng Shuang, vice-directrice du Département de l'Éducation de la province du Heilongjiang, Mme Charlène Mwepu-Bros, consule chargée de la coopération éducative au Consulat de France à Shenyang, M. Huang Wei, vice-président de la maison d'édition SFLEP (Shanghai Foreign Language Education Press), M. Zhu Jiafeng, directeur du

département marketing multilingue de la maison d'édition SFLEP ont assisté à la cérémonie et prononcé des discours.

M. Cao Deming, président du CNEF et de l'ACPF a résumé dans son rapport les réalisations du CNEF et de l'ACPF au cours de l'année écoulée, et tracé les grandes orientations pour l'année à venir.

Lors du Congrès s'est déroulé un séminaire académique intitulé « Préserver les fondamentaux et innover dans la discipline du français », structuré autour de cinq axes majeurs : l'exploration de nouvelles approches pour le développement de la discipline à l'ère nouvelle ; les méthodologies d'intégration de l'éducation morale dans les cursus de français ; la construction d'un système pédagogique appliqué à la formation des talents en français ; les nouvelles approches de la formation des talents en français grâce à l'intelligence artificielle ; et les dispositifs innovants de garantie de la qualité de l'enseignement du français. Les échanges ont été riches, stimulants et porteurs de perspectives nouvelles.

Lors de la cérémonie de clôture, M. Wang Haizhou, secrétaire général du CNEF et de l'ACPF a adressé ses félicitations pour les résultats fructueux obtenus au cours des différentes activités, tout en remerciant sincèrement l'Université internationale du Heilongjiang pour son engagement et son professionnalisme dans l'organisation de l'événement.

Au cours de cette réunion, les demandes de renouvellement de mandats de 9 universités membres de l'ACPF ont été examinées et approuvées, tout comme les candidatures de 8 lycées désireux d'adhérer à l'ACPF, accompagnées des propositions de leurs représentants au sein de l'ACPF.

2. VII^e édition du Colloque sur la didactique du FLE dans l'enseignement supérieur

La VII^e édition du Colloque sur la didactique du FLE dans l'enseignement supérieur s'est tenue du 14 au 17 juin 2024, en partenariat avec le Comité national pour l'enseignement du français à l'université (CNEF), l'Association chinoise des professeurs de français (ACPF), la maison d'édition FLTRP (Foreign Language Teaching and Research Press) et l'Université des Études internationales et du Commerce de Fuzhou (FUIST).

Ce colloque a combiné des conférences plénières, des cours de démonstration et des tables rondes. Des experts du CNEF, des directeurs de départements de français ainsi que des enseignants expérimentés sont intervenus. L'objectif de ce colloque était de promouvoir le développement de l'enseignement supérieur de la langue française à l'échelle nationale, d'encourager l'engagement actif des enseignants et de renforcer la formation de talents internationaux hautement qualifiés.

M. Cao Deming, président du CNEF, Mme Zou Xiaobai, directrice de la filiale multilingue de la maison d'édition FLTRP, ainsi que M. Huang Honghong, assistant du président de FUIST ont prononcé des discours d'ouverture.

Quatre conférences plénières ont été présentées : M. Cao Deming a prononcé un discours intitulé « Préserver ses fondements tout en innovant, mieux servir la stratégie de renforcement de la puissance éducative nationale » ; Mme Liu Yunhong de l'Université de Nanjing a donné un rapport intitulé « Formation des talents en traduction : problématiques, objectifs et voies à suivre » ; Mme Yang Xiaomin de l'Université des Études étrangères et du Commerce extérieur du Guangdong a présenté un rapport intitulé « Comprendre la Chine contemporaine : conception de MOOCs de français et pratiques pédagogiques » ; Mme Shao Wei de l'Université d'Études étrangères de Beijing a exposé un rapport intitulé « Perspectives de la filière traduction en langues étrangères à l'ère de l'intelligence artificielle et évolution des approches pédagogiques ».

Des rapports et ateliers complémentaires ont été présentés, par des enseignants de français venus de FUIST, de l'Université Renmin de Chine, de l'Université de Nanjing, de l'Université des Langues étrangères de Dalian et de l'Université des Études internationales du Sichuan, etc.

En conclusion, M. Wang Haizhou, secrétaire général du CNEF, a exprimé sa profonde gratitude envers l'établissement hôte ainsi que les enseignants participants, souhaitant que ce séminaire se pérennise dans un même esprit de fidélité et d'innovation. Le colloque s'est clôturé dans de chaleureux applaudissements.

II. Concours nationaux

1. Concours national d'éloquence des étudiants de français « coupe SFLEP » (XVI^e édition)

Cette année, avec le mécénat de la maison d'édition SFLEP (Shanghai Foreign Language Education Press), la 16^e édition du concours national d'éloquence des étudiants de français a eu lieu après la cérémonie d'ouverture du Congrès annuel de l'ACPF à Harbin.

Au niveau national, la sélection préliminaire a reçu au total 92 candidatures, dont 12 candidats ont réussi à accéder à la finale après une évaluation faite par le comité d'organisation et l'approbation du président.

Après une compétition acharnée, Mlle Yang Moyan de l'Université de l'Anhui et M. Tong Shijie de l'Université de Beijing ont remporté le premier prix ; Mlle Yuan Nuo de l'Université du Heilongjiang, Mlle Li Xinyi de l'Université de Nanjing, M. Zhang Tianming de l'Université des Études internationales de Shanghai, et Mlle Liu Fanyan de l'Université Fudan ont reçu le deuxième prix ; M. Xiao Qingyu de l'Université des Études internationales du Sichuan, Mlle Qiao Huitong de l'Université de Ningbo, Mlle Zhao Jiayi de l'Université normale de Nanjing, Mlle Hou Yizhuo de l'Université de Nanchang, Mlle Wang Yuping de l'Université internationale du Heilongjiang, Mlle Ren Yingran de l'Université de Traduction de Xi'an ont remporté le troisième prix.

2. Concours national d'interprétation multilingue « la Coupe Aeon » (XVII^e édition)

La 17^e édition du concours national d'interprétation multilingue « la coupe Aeon », organisée conjointement par l'Association des traducteurs de Chine et l'Université d'Études internationales N°2 de Beijing (BISU), s'est achevée avec succès le 26 octobre à l'Université d'Études internationales N°2 de Beijing.

Ce concours a proposé 8 épreuves concernant 7 langues étrangères : le japonais, le français, l'allemand, le russe, le coréen, l'espagnol et l'arabe. Il s'est articulé en trois étapes : premier tour de sélection, deuxième tour de sélection et finale. Parmi les 149 candidats de 68 universités chinoises et

étrangères, 111 candidats de 43 universités ont réussi au deuxième tour de sélection. En finale, les lauréats de l'épreuve de français consécutif ont été : Mlle Zhao Shuying de l'Université d'Études internationales de Xi'an (premier prix), Mlle Yang Liu de l'Université des Langues et Cultures de Beijing, Mlle Wu Zhuolin l'Université des Langues étrangères de Dalian (deuxième prix), Mlle Kong Weishu de l'Université Renmin de Chine, Mlle Li Xin de l'Université des Études internationales de Shanghai, Mlle Yao Jiamin de l'Université de la Communication de Chine (troisième prix).

3. Concours national 2024 de compétence des étudiants en langues étrangères « Coupe FLTRP & Guocai-Comprendre la Chine d'aujourd'hui »

Le 9 décembre, le concours national 2024 de compétence des étudiants en langues étrangères « Coupe FLTRP & Guocai-Comprendre la Chine d'aujourd'hui » s'est achevé avec succès.

Coorganisé par l'Université d'Études étrangères de Beijing et la maison d'édition FLTRP (Foreign Language Teaching and Research Press), ce concours couvrait au total 11 langues : l'anglais, le russe, l'allemand, le français, l'espagnol, l'arabe, le japonais, l'italien, le portugais, le coréen et le chinois langue étrangère. Le concours s'est déroulé en trois catégories : anglais, autres langues étrangères et chinois langue étrangère.

Depuis son lancement en mars, ce concours a mobilisé près de 700 000 étudiants issus de plus de 1 300 universités. Il s'est déroulé en trois étapes : le concours universitaire, le concours provincial et le concours national. Quelque 4000 étudiants se sont affrontés sur la scène du concours national, racontant en langues étrangères l'évolution et le développement de la Chine.

Les finalistes du concours venant de l'Université d'Études internationales de Beijing, l'Université Renmin de Chine, l'Université de Wuhan, l'Université de Nanjing et l'Université Fudan ont remporté respectivement le premier, le deuxième et le troisième prix de la catégorie langue française.

III. Forum des étudiants

1. X^e Forum national des étudiants-doctorants et le XVII^e Forum national des étudiants de français en master

Le 19 mai 2024, le 10^e Forum national des étudiants doctorants et le 17^e Forum des étudiants de master se sont déroulés en ligne. Ces Forums ont été organisés conjointement par l'ACPF, l'Institut de la langue et de la culture françaises de la Faculté des Langues étrangères de l'Université du Zhejiang et le Projet « Études en littératures et pensées françaises et germaniques » de l'Université du Zhejiang.

Soutenu par la maison d'édition SFLEP, le Fonds Zhong Ziyi de l'Université du Zhejiang, le Fonds de formation des talents francophones « Guanxinqiao » de la Faculté des Langues Étrangères de l'Université du Zhejiang, ainsi que le Fonds culturel et éducatif « Dali Hehe » de la même faculté, ce forum avait pour thème : « Dialogue et enrichissement mutuel des civilisations sino-françaises – Construire une communauté de destin pour l'humanité ».

La cérémonie d'ouverture a été présidée par Mme Zhao Jia, vice-doyenne de la Faculté des Langues étrangères de l'Université du Zhejiang. Mme Liang Junying, directrice adjointe du Bureau du développement disciplinaire des études supérieures de l'Université du Zhejiang, M. Cao Deming, président du CNEF et de l'ACPF y ont participé et prononcé des discours.

Parmi les 106 communications présélectionnées, 73 ont été admises à l'issue de l'évaluation préliminaire. Le forum s'est organisé autour de six sous-forums : un dédié aux doctorants et cinq aux étudiants de master, couvrant les domaines de la littérature, de la linguistique, de la traductologie et des études régionales.

Des experts de français venant de 12 universités, dont l'Université de Wuhan, l'Université du Zhejiang, l'Université d'Études internationales de Xi'an, l'Université normale de l'Est de la Chine, l'Université des Études internationales de Shanghai, l'Université de Nanjing, l'Université des Sciences et Technologies de Chine centrale, l'Université d'Études internationales N°2 de Beijing, l'Université des Affaires étrangères, l'Université d'Études étrangères de Beijing, l'Université des Langues et

Cultures de Beijing, ainsi que des étudiants de master et de doctorat spécialisés en français venant de principales universités du pays se sont réunis en ligne en vue d'effectuer des échanges et des communications approfondis.

Le jury a finalement décerné 2 premier prix, 4 deuxième prix et 5 troisième prix aux étudiants doctorants, et 4 premier prix, 18 deuxième prix et 34 troisième prix aux étudiants en master.

2. XI^e Forum national des étudiants-doctorants et le XVIII^e Forum national des étudiants de français en master

Le 10 mai 2025, le 11^e Forum national des étudiants doctorants et le 18^e Forum des étudiants de master se sont également tenus en ligne. Organisé conjointement par l'ACPF et l'École d'Études françaises et francophones de l'Université des Études internationales de Shanghai (SISU), le forum avait pour thème : « Le français et la gouvernance mondiale : enjeux linguistiques, innovations technologiques et diversité culturelle dans un monde multipolaire ».

M. Wang Haizhou, doyen de l'École d'Études françaises et francophones de SISU, a présidé la cérémonie d'ouverture, tandis que Mme Wang Xin, vice-présidente de SISU, M. Cao Deming, président du CNEF et de l'ACPE, M. Chen Zhuangying, directeur de l'École des étudiants-chercheurs de SISU, et d'autres responsables ont assisté au forum et prononcé des discours.

Au total, 32 communications ont été retenues pour présentation. Les étudiants candidats se sont répartis selon quatre axes : littérature, linguistique, traductologie et études régionales. 50 enseignants et jeunes chercheurs de dix établissements supérieurs ont participé aux échanges, assurant le succès scientifique du forum. Chaque sous-forum a permis aux candidats de présenter leurs recherches, suivies d'échanges avec le jury, venant de dix établissements d'enseignement supérieur prestigieux : l'Université d'Études étrangères de Beijing, l'Université des Langues étrangères de Dalian, l'Université Normale du Hunan, l'Université du Shandong, l'Université des Études internationales de Shanghai, l'Université de Suzhou, l'Université des Affaires étrangères, l'Université des Études internationales de Xi'an et l'Université du Zhejiang.

Au terme de l'évaluation, ont été décernés 4 premiers prix, 10 deuxièmes prix et 18 troisièmes prix aux étudiants doctorants et aux étudiants de master.

3. IV^e Forum académique national des étudiants de français du premier cycle et II^e Forum national d'innovation académique des collégiens et des lycéens de français

Le 26 mai 2024, s'est tenu en ligne le IV^e forum académique national des étudiants de français du premier cycle, couplé au II^e forum national d'innovation académique des collégiens et des lycéens de français. Coorganisé par l'ACPF et l'Institut de la langue et de la culture françaises de la Faculté des Langues étrangères de l'Université du Zhejiang, soutenu par la maison d'édition SFLEP, le Fonds « Quanxinqiao » de la Faculté des langues étrangères de l'Université du Zhejiang et le Fonds « Dalihehe », cet événement a réuni 100 étudiants de 35 universités, 28 lycéens et collégiens issus de 8 écoles secondaires.

La cérémonie d'ouverture du forum a été présidée par Mme Zhao Jia, vice-doyenne de la Faculté des langues étrangères de l'Université du Zhejiang. M. Han Wei, directeur adjoint du bureau des affaires académiques de l'École de premier cycle de l'Université du Zhejiang, M. Wang Haizhou, secrétaire général du CNEF et de l'ACPF ont prononcé des discours.

Les participants ont présenté leurs recherches en cinq sous-forums, animés par des jurys composés d'experts. Enfin, chaque sous-forum académique des étudiants du premier cycle a décerné un premier prix à un lauréat, trois deuxièmes prix et cinq troisièmes prix. Le forum académique des lycéens a attribué deux premiers prix, six deuxièmes prix et neuf troisièmes prix.

IV. Tests nationaux de français

En 2024, les épreuves du TFS 4 (test national de français comme spécialité niveau 4) et du TFS 8 (test national de français comme spécialité niveau 8) se sont déroulées normalement.

Le TFS 8 a eu lieu le vendredi 29 mars 2024 impliquant un total de 7479 candidats inscrits, dont 5249 candidats effectifs. Avec une moyenne nationale de 53 points, la note d'admission a été fixée avec l'approbation du Comité national pour le français à 54 points (sur 100), avec un taux moyen de réussite national de 50 %.

Le TFS 4 s'est organisé le vendredi 31 mai 2024, avec un total de 8056 candidats inscrits, dont 7042 candidats effectifs. La note d'admission a été établie avec l'approbation du Comité national pour le français à 54 points (sur 100), avec une moyenne nationale de 49 points (les étudiants en session de rattrapage et ceux de la session en cours) et de 52 points (les étudiants de la session en cours uniquement) ; le taux de réussite national est de 37 % (y compris les étudiants en rattrapage) et de 48 % (hors étudiants en rattrapage).

V. Autres activités académiques importantes

1. Colloque « Dialogue et transmission : relations littéraires sino-françaises »

Organisé du 11 au 13 octobre 2024, le Colloque « Dialogue et transmission : relations littéraires sino-françaises » a eu lieu à l'Université normale de l'Est de la Chine (ECNU). Organisé conjointement par le Comité de Littérature francophone de l'Association chinoise de Littérature étrangère et le Comité spécialisé pour les études comparées des langues et cultures sino-françaises de la Société chinoise d'études comparées des langues et cultures, ce colloque a accueilli près de cent cinquante experts et chercheurs chinois et étrangers issus de nombreuses universités, instituts de recherche et maisons d'édition.

Le matin du 11 octobre, la cérémonie d'ouverture a été présidée par Mme Wang Jing, vice-doyenne de la Faculté des langues étrangères de l'ECNU. M. Cao Youyi, secrétaire adjoint du conseil d'administration de l'ECNU, Mme Han Chunhong, secrétaire du conseil d'administration de la Faculté des langues étrangères, ainsi que Mme Yuan Xiaoyi, présidente des deux comités organisateurs, ont successivement prononcé des discours.

À la suite de la cérémonie d'ouverture, la remise du « Prix pour l'ensemble de la carrière dans l'enseignement du français » — décerné par les deux Comités — s'est tenue avec éclat. Mme Yuan Xiaoyi a remis les trophées à M. Xu Zhenhua, à M. Xu Jun, à M. Cao Deming et à M. Hu Sishe, en hommage à leurs contributions éminentes à l'enseignement du français et aux échanges culturels sino-français. Lors de la table ronde qui a suivi, ces quatre professeurs ont partagé avec émotion les histoires touchantes de leur rencontre avec la langue française, tout en exprimant leurs vifs encouragements à la jeune génération de chercheurs francophones, inspirant profondément l'auditoire.

Durant la session plénière du 11 et du 12 octobre, une dizaine de professeurs chinois et étrangers : M. Jean-Marc Moura de l'Université Paris Nanterre, M. Dong Qiang de l'Université de Beijing, M. Zhang Yinde de l'Université Sorbonne Nouvelle-Paris 3, M. Philippe Forrest de l'Université de Nantes, M. Hu Sishe, ancien président de l'Université des Études internationales de Xi'an et Membre du Comité national de la Conférence consultative politique du peuple chinois (CCPPC), M. Du Qinggang de l'Université de Wuhan, Mme Liu Yunhong de l'Université de Nanjing, M. Yang Guozheng de l'Université de Beijing, M. Wang Zhan de l'Université de Wuhan, M. Zhang Chi de l'Université normale du Hunan, Mme Zhao Jia de l'Université du Zhejiang et Mme Yuan Xiaoyi de l'Université normale de l'Est de la Chine, ont partagé leur recherche originale et approfondie sur des sujets divers, leurs réflexions ont grandement inspiré les chercheurs présents.

À la suite des conférences plénières, dix-neuf ateliers parallèles ont témoigné de la vitalité de la recherche francophone en Chine. Mme Yuan Xiaoyi, présidente des deux comités, a souligné, lors de la cérémonie de clôture, que la qualité remarquable des interventions démontrait du dynamisme de la recherche en études françaises, et que l'avenir du dialogue entre les civilisations chinoise et française s'annonçait des plus prometteurs. Le colloque s'est achevé dans une salve d'applaudissements chaleureux.

2. Colloque international commémoratif du 60^e anniversaire des relations diplomatiques sino-françaises et séminaire de formation des enseignants de français à l'occasion de la 6^e Journée Internationale des Professeurs de Français

Du 22 au 23 novembre en 2024, se sont tenus à l'Université d'Études internationales de Beijing (BFSU), le colloque international commémoratif du 60^e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la Chine et la France, ainsi que le séminaire de formation des enseignants de français à l'occasion de la 6^e Journée Internationales des Professeurs de Français. Organisé conjointement par BFSU et l'Ambassade de France en Chine, le colloque intitulé « Enseignement des langues et dialogue des civilisations » a rassemblé 140 enseignants de français, issus de près de 70 universités et institutions.

M. Liu Xinlu, vice-président de BFSU, Mme Myriam Pavageau, ministre-conseillère de l'Ambassade de France en Chine, Mme Cynthia Eid, présidente de la Fédération internationale des professeurs de français (FIPF), ainsi que M. Nicolas Maïnetti, directeur du Bureau Asie-Pacifique de l'Agence universitaire de la Francophonie (AUF), ont assisté à la cérémonie d'ouverture et y ont prononcé des discours. Parmi les autres participants à la cérémonie d'ouverture figuraient également M. Cao Deming, président du CNEF et de l'ACPF, M. Christian Doumet, professeur de l'Université Paris-Sorbonne, et M. Zhang Xiping, professeur distingué de l'Université des Langues et Cultures et BFSU et rédacteur en chef de la revue *Sinologie internationale*, Mme Véronique Castellotti, professeur à l'Université de Tours (France), Mme Laura Abou Haidar et Mme Stéphanie Galligani, professeurs à l'Université Grenoble-Alpes (France).

Par suite de la cérémonie d'ouverture, la cérémonie de lancement de l'ouvrage *Œuvres choisies de Joachim Bouvet* dirigé par M. Zhang Xiping a marqué un temps fort du programme, précédant des conférences autour de quatre tables rondes thématiques : linguistique, didactique des langues étrangères, dialogue des civilisations et traduction, dialogue des civilisations et littérature. Des experts renommés ainsi que de jeunes chercheurs ont pris la parole sur ces différents sujets, donnant lieu à des échanges et discussions approfondis.

3. Colloque « Échange et enrichissement mutuel entre les civilisations chinoise et française »

Le 3 décembre, s'est tenu à Beijing, le colloque intitulé « Échange et enrichissement mutuel entre les civilisations chinoise et française », accompagné de la cérémonie de lancement du projet éditorial de *L'Histoire centenaire des échanges civilisationnels sino-français*. L'événement était placé sous l'égide de l'Association du peuple chinois pour l'amitié avec l'étranger (CPAFFC), organisé avec le soutien de la Fondation chinoise pour l'amitié et le développement pacifique ainsi que de la maison d'édition SFLEP, et en collaboration avec l'Institut chinois de traductologie de l'Université du Zhejiang, la Faculté des langues étrangères de l'Université de Shanghai et l'École d'études françaises et francophones de l'Université des Études internationales de Shanghai.

M. Jiang Jiang, vice-président de la CPAFFC, M. Ivan Nollet, conseiller de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade de France en Chine, ainsi que M. Hao Zhensheng, président de la Société chinoise d'édition, ont assisté à l'événement et ont prononcé des discours. Le rédacteur en chef et plusieurs coauteurs de l'ouvrage *L'Histoire centenaire des échanges civilisationnels sino-français* ont également pris part aux échanges. Des responsables et jeunes enseignants et étudiants en français issus de plusieurs grandes universités pékinoises étaient également présents.

4. Le Colloque national sur l'enseignement du français au secondaire

À l'occasion du 60^e anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la Chine et la France, le Colloque national sur l'enseignement du français au secondaire s'est tenu à l'Université de Shanghai du 27 au 29 décembre 2024. Organisé par le groupe de recherche du ministère de l'Éducation ainsi que la Faculté des langues étrangères de l'Université de Shanghai, ce colloque visait à favoriser les échanges d'expériences et à promouvoir le développement de la discipline dans le domaine de l'enseignement du français au niveau secondaire. Près de trente participants — parmi lesquels de nombreux experts renommés en didactique du français, des responsables de la Faculté des langues étrangères de l'Université de Shanghai, ainsi que certains enseignants et étudiants en master de français — ont pris part à cette rencontre.

5. Le premier séminaire d'enseignement du français pour les instituts franco-chinois

Le premier séminaire sur l'enseignement du français pour les instituts franco-chinois s'est tenu avec succès du 20 au 21 décembre à Hangzhou, par l'Institut d'Innovation de Hangzhou (HZII) de l'Université Beihang (BUAA). Afin d'approfondir les échanges et la coopération en matière d'enseignement du français entre les institutions franco-chinoises, et de promouvoir l'utilisation et le développement du français dans ces établissements, ce séminaire a réuni des experts et chercheurs en didactique du français venus de tout le pays, ainsi que des responsables et enseignants représentant près de vingt établissements franco-chinois. Ils ont mené des discussions approfondies autour des nouvelles opportunités et méthodes d'enseignement du français.

M. Cao Deming, président du CNEF et de l'ACPF, M. Liu Hongdong, vice-doyen de la Faculté des langues étrangères de l'Université du Shandong, ainsi que M. Zhang Wei, vice-doyen de l'Institut sino-français de l'aéronautique de l'Université Beihang, ont prononcé des discours.

Afin d'optimiser les approches pédagogiques des enseignants de français des établissements sino-français, deux ateliers de formation ont été organisés le 21 décembre en matinée. Les participants ont souligné à l'unanimité qu'avec l'approfondissement continu des échanges éducatifs, technologiques et culturels sino-français, l'enseignement du français connaîtra des opportunités inédites.

6. Le Colloque international sur la poésie francophone contemporaine

Du 26 au 27 avril 2025, le Colloque international sur la poésie francophone contemporaine, ainsi que les activités de la Semaine d'échanges poétiques sino-françaises, se sont tenus avec succès à l'Université du Zhejiang. Cet événement a été organisé par l'Institut d'Études de la Langue et de la Culture françaises de la Faculté des Langues Étrangères de l'Université du Zhejiang, en collaboration avec la Plateforme d'Études Littéraires et Philosophiques Franco-Allemandes de la même université.

Lors de la session des interventions plénières du Colloque international sur la poésie francophone contemporaine, des chercheurs issus de l'Association du Peuple chinois pour l'Amitié avec l'Étranger, de l'Université de Nanjing, de l'Université des Langues Étrangères de Beijing, de l'Université des Études étrangères et du Commerce extérieur du Guangdong, de l'Université du Zhejiang, de l'Institut de Langues Étrangères de Yuexiu à Shaoxing, de l'Université Sorbonne, de l'Université Paris Cité, de l'Université Paris Nord, du Centre de Recherches Littéraires Supérieures de Tours (France), ainsi que de l'Université de Bari (Italie), ont engagé des discussions autour de l'évolution actuelle de la poésie francophone, de sa diffusion interculturelle, de l'innovation linguistique, de la traduction poétique et de sa portée sociale.

Un atelier des jeunes chercheurs en poésie francophone s'est aussi tenu à cette occasion. Des enseignants et étudiants d'une vingtaine d'universités chinoises, dont l'Université du Zhejiang, l'Université de Nanjing, l'Université d'Études étrangères de Beijing, l'Université des Études internationales de Shanghai, l'Université de Wuhan et l'Université Sun Yat-sen, ont participé à cet événement.

En réunissant des chercheurs et experts renommés de Chine, de France, d'Italie et d'autres pays, cet événement a non seulement offert une plateforme de dialogue approfondi pour les études littéraires sino-étrangères, mais a également favorisé les échanges et l'enrichissement mutuel dans le domaine culturel entre la Chine et la France, ainsi qu'entre la Chine et l'Europe.



© *Synergies Chine*, n° 20, Année 2025.

Revue du GERFLINT.

<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb42696471q>

Bibliothèque nationale de France - Novembre 2025 -

Éléments sous droits d'auteur. Politique éditoriale consultable sur le site :

<https://gerflint.fr/>

<https://gerflint.fr/synergies-chine>

